

DELAC
January 15, 2016
MINUTES

I. *Call to Order:* Haydee Ortiz, called the meeting to order at 9:05AM.

President: Maria Elvira Aguilar

Vice President: Haydee Ortiz

Attendees: Jessica Solis, Cynthia Lucero, Alejandra Martinez, Virginia Gordian, Laura Barajas, Melissa Hernandez, Carmen Garcia, Marielena Ortega, Laura Gavino, Lilia Banoco, Maria Ramirez, Maricela Ramirez, Manuela Sanchez, Maria Delgado, Beatriz Zamora, Rocio Soler, Petra Cruz, Jael Perez, Rosy Vega, Norma Yadira Leal Lopez, Anabel Rodriguez, Lidia Hernandez Rdz. Lorena Garcia, Guadalupe Jacome, Judith Duran, Lucina Trujillo, Maria Melendrez, Maura Martinez, Maria Pacheco, Fabiola Lopez, Eva Coria, Sofia Rocha, Elizabeth Gomez, Yaquelin Santibanez, Raquel Chavez, Margarita Ramirez, Elena Rodriguez, Guillermina Reyes, Patty Chavez, Rosario Gomez, Maria Perez, Sandy Schaffer, Cristina Macias, Elizabeth Cuentas, Martha Rivas, Francis Alejandre, Bernardina Moso, Rosenda Avelar, Norma Gutierrez, Patricia Vazquez, Yahaira Luna, Cynthia Baeza, Graciela Magana, Maria Velasco, Beatriz Zamora, Alicia Zuniga, Melissa Hernandez, Veronica Burke, Elisa Bell, Sonia Posthuma, Josefina Javadi, Marcela Galicia, Nancy Torres, Cynthia Robles, Juana Alvarez, Maria Espitia, Susana Cruz, Garci Makimoto

Guests: Amber Tatch, Coordinator of English Language Learners, Sandra Schaffer, Coordinator Learning Support Services, Patricia Chavez, TOSA, SES and Community Outreach

Facilitators: Lucia Perales, Ed. D (TOSA, Student and Family Engagement Specialist)

Meeting Recorder: Martha Rivas

II. *Approval of the Minutes:* Haydee Ortiz, asked everyone to take a minute to review the minutes from December 04, 2015. Jaqueline Santibañez gave the motion to approve the minutes and Carmen Garcia seconded the motion. The minutes were approved as written.

III. *Welcome:* Sra. Maria Elvira Aguilar, welcomed the members and attendees and asked them to enjoy the flowers in front of them and told them to smell its essence and share that essence with family, friends and people they meet in their day to day life. She thanked them for their time and dedication. She acknowledge and welcomed all new attendees.

IV. *Introductions:* Maria Elvira Aguilar introduced Lucia Perales who then introduced Sandy Schaffer, Amber Tatch, and Patricia Chavez, who work as a team under the direction of Elena Rodriguez, the Administrative Director in charge of the department overseeing DELAC.

V. *LCAP Survey Update:* Sandy Schaffer provided an update on the progress of the LCAP Survey and thanked them for participating. The district has received more than 4000 responses so far. She informed the committee that as a parent group they are the most important stakeholders the district has. She explained that every response is read and taken into consideration. An example of the district responding to a need brought up by parents in the LCAP is the newly increased number of counselors at the elementary level. An example from the responses the district received last year from the LCAP survey is that schools now have counselors at the elementary level. Mrs. Schaffer asked the parents to take this information out to their ELAC and encourage parents that approach them to take the opportunity to share their needs by participating in this survey. She explained that if they don't express their needs then the district doesn't know about them. She reiterated the importance of this survey as it helps the district allocate the LCFF funds for the following school year. The final day to submit the LCAP survey is February 1st. After that all the individual schools will receive a report with all responses pertaining to their individual site.

VI. *EL Master Plan Implementation & LCFF Budget:* Dr. Lucia Perales shared that the OUSD has developed a plan to utilize LCFF Supplemental funds specifically to meet the needs of English Learners, Low Income and Foster Youth students. The district has a large fund and it's the responsibility of the parents to oversee that the district is spending these funds appropriately. She handed out a flyer outlining the 12 programs supported by this budget. The LCAP and EL Budget has \$1,352,419 allocated for a variety of programs and services. The funds will be used to meet goals by increasing and maintaining services for unduplicated pupils identified as English Learners, low income, and foster youth by increasing: professional development for teachers of ELD and for staff on the needs of foster youth, low income and special needs students, math intervention programs, preschool programs, resources for McKinney Vento students, SAT and ACT waivers for low income and foster youth students as well as support for foster youth and homeless families through various services.

VII. *EL Reclassification Update:* Amber Tatch reviewed the 4 step reclassification criteria with the committee members and attendees and expressed that we are anxiously awaiting the results to start working on the reclassification process. English Learners shall be reclassified to fluent English proficient when they are able to comprehend, speak, read and write English well enough to receive instruction in the regular program and make academic progress at a level substantially equivalent to that of pupils of the same age or grade whose primary language is English. She explained that students need to have an overall score of Early Advanced (4) or Advanced (5) in all four domains – listening, speaking, reading and writing of the CELDT test, a Lexile score in the mid-point of the Basic range or higher by grade level, or if they took the CAHSEE in previous years and passed it, and a report card grade of C- or equivalent in English Language Arts and one other academic subject such as math, science or social studies etc. and the last step is parent input and consultation. A parent asked what happens after the student is reclassified, does he no longer receive any services? Mrs. Tatch explained that every student who is reclassified is monitored for 2 years to make sure that his grades are not falling behind.

VIII. *Program Improvement, School Choice:* Patricia Chavez informed the parents of the new Every Student Succeed Act (ESSA) which was signed into law on December 2015 and will replace the No Child Left Behind Act (NCLB). She emphasized that this will mean changes in Program Improvement Choice Schools and SES tutoring. The district will make decisions once we get direction from the state. Changes, was the key word she wanted parents to remember and to stay tuned for more information.

IX. *Public Comment:* Dr. Lucia Perales asked parents to submit their comments in writing, each comment was read out loud and addressed.

X. *Adjournment* – Mrs. Aguilar and Mrs. Ortiz, thanked everyone for their attendance. The meeting adjourned at 11:30 a.m.

DELAC
15 de enero de 2016
MINUTA

I. *Llamar al orden:* Haydee Ortiz, inició la junta a las 9:05AM.

Presidenta: Maria Elvira Aguilar

Vice Presidenta: Haydee Ortiz

Presentes: Jessica Solís, Cynthia Lucero, Alejandra Martinez, Virginia Gordian, Laura Barajas, Melissa Hernandez, Carmen Garcia, Marielena Ortega, Laura Gavino, Lilia Banoco, Maria Ramirez, Maricela Ramirez, Manuela Sanchez, Maria Delgado, Beatriz Zamora, Rocio Soler, Petra Cruz, Jael Perez, Rosy Vega, Norma Yadira Leal Lopez, Anabel Rodriguez, Lidia Hernandez Rdz. Lorena Garcia, Guadalupe Jácome, Judith Duran, Lucina Trujillo, Maria Melendrez, Maura Martinez, Maria Pacheco, Fabiola Lopez, Eva Coria, Sofia Rocha, Elizabeth Gomez, Yaquelin Santibáñez, Raquel Chavez, Margarita Ramirez, Elena Rodriguez, Guillermina Reyes, Patty Chavez, Rosario Gomez, Maria Perez, Sandy Schaffer, Cristina Macias, Elizabeth Cuentas, Martha Rivas, Francis Alejandre, Bernardina Moso, Rosenda Avelar, Norma Gutiérrez, Patricia Vázquez, Yahaira Luna, Cynthia Baeza, Graciela Magana, Maria Velasco, Beatriz Zamora, Alicia Zuniga, Melissa Hernandez, Veronica Burke, Elisa Bell, Sonia Posthuma, Josefina Javadi, Marcela Galicia, Nancy Torres, Cynthia Robles, Juana Alvarez, Maria Espitia, Susana Cruz, Garci Makimoto

Invitados Especiales: Amber Tatch, Coordinadora de Aprendices del Idioma Ingles, Sandra Schaffer, Coordinadora de Servicios de Apoyo de Aprendizaje, Patricia Chavez, TOSA, SES y Alcance a la Comunidad.

Presentadora de la junta: Lucia Perales, Ed. D (TOSA, Especialista en Participación de Estudiantes y Familia)

Registro de la junta: Martha Rivas

II. *Aprobación de Minuta:* Haydee Ortiz pidió que tomaran unos minutos para repasar las minutas de diciembre 04, 2015. Jaqueline Santibáñez hizo una moción para aprobar la minuta y Carmen García secundo la moción. La minuta fue aprobada por unanimidad.

III. *Bienvenida:* Sra. Maria Elvira Aguilar, dio la bienvenida a todos los miembro y personas presentes. Les pidió que disfrutaran la flor enfrente de ellos. Pidió que olieran su esencia y que compartieran esa esencia con sus familiares, amistades y con las personas que encuentran en su vida diaria. Les agradeció su tiempo y su dedicación. Reconoció y dio la bienvenida a todas las personas que nos acompañan por primera vez.

IV. *Introducciones:* Maria Elvira Aguilar introdujo a la Dra. Lucia Perales quien presento a las Sras. Sandy Schaffer, Amber Tatch, y Patricia Chavez, las cuales trabajan como equipo bajo la dirección de Elena Rodriguez, Directora Administrativa del departamento que supervisa el comité DELAC.

V. *Informe sobre la Encuesta LCAP:* Sandy Schaffer dio información sobre el progreso de la encuesta LCAP y agradeció la participación de todos. El distrito ha recibido más de 4,000 respuestas. La Sra. Schaffer informó al comité que como grupo de padres son los accionistas más importantes del distrito. Explicó que cada respuesta es leída y tomada en consideración. Un ejemplo de que el distrito responde a las necesidades mencionada por los padres en LCAP es el aumento en los número de consejeros en las escuelas primarias. La Sra. Schaffer pidió a los padres que llevaran esta información a sus juntas de ELAC y a que animaran a los padres que tengan preguntas a que tomen la oportunidad de compartir sus necesidades participando en esta encuesta. Ella explicó que si no expresan sus necesidades el distrito no se entera de ellas. La Sra. Schaffer reiteró la importancia de esta encuesta ya que ayuda al distrito a asignar los fondos LCFF para el siguiente año escolar. El último día para llenar la encuesta es el 1° de febrero. Después de esta fecha todas las escuelas recibirán un informe individual con las respuestas referentes a su plantel escolar.

VI. *Implementación del Plan Maestro EL y el Presupuesto LCFF:* La Dra. Lucia Perales compartió que OUSD ha desarrollado un plan para utilizar los fondos Suplementales LCFF específicamente para las necesidades de los estudiantes Aprendices de Ingles, Bajos Recursos y Jóvenes de hogares temporales. El distrito tiene un presupuesto amplio y es la responsabilidad de los padres asegurar que el distrito está distribuyendo los fondos adecuadamente. Repartió un folleto delineando los 12 programas apoyados por este presupuesto. El Presupuesto de LCAP y el plan maestro EL tiene \$1, 352,419 asignados para una variedad de programas y servicios. Los fondos serán utilizados para cumplir con las metas, aumentando y manteniendo los servicios para los alumnos no duplicados identificados como alumnos que están aprendiendo inglés, estudiantes de bajos recursos y jóvenes de hogares temporales mediante el aumento de: capacitación profesional para maestros de ELD y el personal sobre las necesidades de jóvenes en hogares temporales, estudiante de bajos recursos y estudiantes con discapacidades, programas de intervención de matemáticas, programas preescolares, recursos para estudiantes en el programa

de McKinney Vento, exenciones del SAT y ACT para estudiantes de bajos ingresos, jóvenes de hogares temporales y familias sin hogar por medio de varios servicios.

VII. *Reporte de Reclasificación:* Amber Tatch repasó los 4 requisitos necesarios para la reclasificación y expresó que está esperando ansiosamente los resultados de los exámenes para comenzar el proceso. Los aprendices de inglés serán reclasificados a proficientes en el idioma inglés cuando sean capaces de comprender, hablar, leer y escribir el inglés lo suficiente para recibir instrucción en un programa regular y progresar académicamente a un nivel sustancialmente equivalente al de los alumnos de la misma edad o grado cuyo idioma principal es inglés. La Sra. Tatch explicó que el estudiante necesita tener una puntuación de pre-avanzado (4) o Avanzado (5) en todas las cuatro áreas – comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en el examen CELDT, un resultado en Lexile en el punto medio del nivel básico o más alto o si tomaron el examen CAHSEE el año anterior y lo pasaron, y una calificación de “C” en inglés y en otra materia académica como matemáticas, ciencias o ciencias sociales etc. y el último paso es la opinión de los padres. Una madre preguntó ¿Qué pasa después que el estudiante es reclasificado? ¿ya no recibe ningún servicio? La Sra. Tatch explicó que cada estudiante que es reclasificado es monitoreado por 2 años para asegurar que sus calificaciones sean buenas.

VIII. *Programa de mejoramiento, Opción de Escuela:* Patricia Chavez informó a los padres de la nueva Ley Cada Estudiante Triunfará (ESSA) la cual es una ley establecida en el mes de diciembre de 2015 y remplazará la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB). Ella enfatizó que esto traerá muchos cambios en la Opción de Escuelas del Programa de Mejoramiento y la tutoría SES. El distrito implementará decisiones en cuanto reciba información del estado. Cambios, es la palabra clave que la Sra. Chavez quería que los padres recordaran y les pidió que estuvieran pendientes para más información.

IX. *Comentario Público:* La Dra. Lucia Perales pidió a los padres que hicieran sus comentarios por escrito. Cada comentario fue leído en voz alta y se le dio una respuesta oral.

X. *Clausura* – La Sra. Aguilar y la Sra. Ortiz, agradecieron a todos por su presencia. La junta terminó a las 11:30 a.m.